

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31411143                       |                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                             |                                                                                                   |                                                                                                             |                                                                          |                                                                                         |                                                                                     |                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                         | EN                                                                               | FR                                                                                                      | IT                                                                                          | NL                                                                                                | ES                                                                                                          | CZ                                                                       | HR                                                                                      | SI                                                                                  | HU                                                                                                   |
| Halten Sie Kinder fern von der Armatur, um Unfälle zu vermeiden.                                           | Keep children away from the faucet to avoid accidents.                           | Gardez les enfants loin du robinet pour éviter les accidents.                                           | Tenere i bambini lontani dal rubinetto per evitare incidenti.                               | Houd kinderen uit de buurt van de kraan om ongelukken te voorkomen.                               | Mantenga a los niños alejados del grifo para evitar accidentes.                                             | Udržujte děti mimo dosah kohoutku, aby nedošlo k nehodě.                 | Držite djecu podalje od slavine kako biste izbjegli nezgode.                            | Otroke držite stran od pipe, da preprečite nesreče.                                 | balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a csaptól.                                  |
| Die Installation sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.                           | Installation should only be carried out by qualified personnel.                  | L'installation ne doit être effectuée que par du personnel spécialisé qualifié.                         | L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato qualificato. | De installatie mag alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.                     | La instalación sólo debe ser realizada por personal especializado cualificado.                              | Instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.          | Montažu treba izvršiti samo kvalificirano stručno osoblje.                              | Montažo naj izvaja le usposobljeno strokovno osebje.                                | A telepítést csak képzett szakember végezheti.                                                       |
| Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen dicht sind, um Wasserschäden zu vermeiden.                      | Make sure all connections are tight to avoid water damage.                       | Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées pour éviter les dégâts d'eau.                       | Assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati per evitare danni causati dall'acqua.    | Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten om waterschade te voorkomen.                   | Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas para evitar daños por agua.                           | Ujistěte se, že jsou všechny spoje těsné, aby nedošlo k poškození vodou. | Provjerite jesu li svi spojevi čvrsto zategnuti kako biste izbjegli oštećenje vodom.    | Prepričajte se, da so vse povezave tesne, da preprečite poškodbe zaradi vode.       | Ügyeljen arra, hogy minden csatlakozás szoros legyen, hogy elkerülje a vízkárosodást.                |
| Überprüfen Sie nach der Installation die Dichtigkeit aller Anschlüsse.                                     | After installation, check that all connections are tight.                        | Après l'installation, vérifiez le serrage de toutes les connexions.                                     | Dopo l'installazione, verificare la tenuta di tutti i collegamenti.                         | Controleer na installatie de dichtheid van alle verbindingen.                                     | Después de la instalación, verifique el apriete de todas las conexiones.                                    | Po instalaci zkontrolujte těsnost všech spojů.                           | Nakon montaže provjerite nepropusnost svih spojeva.                                     | Po namestitvi preverite tesnost vseh povezav.                                       | A beszerelés után ellenőrizze az összes csatlakozás tömítettségét.                                   |
| Öffnen und schließen Sie die Armatur langsam, um Wasserschläge zu vermeiden.                               | Open and close the faucet slowly to avoid water hammer.                          | Ouvrez et fermez le robinet lentement pour éviter les coups de bélier.                                  | Aprire e chiudere lentamente il rubinetto per evitare colpi d'ariete.                       | Open en sluit de kraan langzaam om waterslag te voorkomen.                                        | Abra y cierre el grifo lentamente para evitar golpes de ariete.                                             | Kohoutek otvřejte a zavírejte pomalu, abyste zabránili vodnímu rázu.     | Polako otvarajte i zatvarajte slavinu kako biste izbjegli udar vode.                    | Počasi odprite in zaprite pipo, da preprečite vodno kladivo.                        | Lassan nyissa ki és zárja el a csapot, hogy elkerülje a vízkalapácsot.                               |
| Verwenden Sie nur Wasser mit einer Temperatur, die innerhalb der vom Hersteller angegebenen Grenzen liegt. | Only use water at a temperature within the limits specified by the manufacturer. | Utilisez uniquement de l'eau dont la température se situe dans les limites spécifiées par le fabricant. | Utilizzare solo acqua con una temperatura entro i limiti specificati dal produttore.        | Gebruik alleen water met een temperatuur die binnen de door de fabrikant aangegeven grenzen ligt. | Utilice únicamente agua con una temperatura que esté dentro de los límites especificados por el fabricante. | Používejte pouze vodu o teplotě, která je v mezích stanovených výrobcem. | Koristite samo vodu čija je temperatura unutar granica navedenih od strane proizvođača. | Uporablajte samo vodo s temperaturo, ki je v mejah, ki jih je določil proizvajalec. | Csak olyan vizet használjon, amelynek hőmérséklete a gyártó által megadott határértékeken belül van. |
| Entkalken Sie die Armatur regelmäßig, um die Funktionalität zu erhalten.                                   | Descale the faucet regularly to maintain functionality.                          | Déterminez régulièrement le luminaire pour conserver sa fonctionnalité.                                 | Decalcificare regolarmente il raccordo per mantenerne la funzionalità.                      | Ontkalk de armatuur regelmatig om de functionaliteit te behouden.                                 | Descalcifique el accesorio periódicamente para mantener su funcionalidad.                                   | Pro zachování funkčnosti armatury pravidelně odvápněte.                  | Redovito uklanjajte kamenac s pribora kako biste održali njegovu funkcionalnost.        | Redno odstranjujte vodni kamen, da ohranite njegovo funkcionalnost.                 | Rendszeresen vízkómentesítse a szerelvényt, hogy megőrizze működőképességét.                         |
| Überprüfen Sie regelmäßig auf Lecks und ziehen Sie lose Verbindungen fest.                                 | Check regularly for leaks and tighten loose connections.                         | Vérifiez régulièrement l'absence de fuites et resserrez les raccords desserrés.                         | Controllare regolarmente eventuali perdite e serrare i collegamenti allentati.              | Controleer regelmatig op lekkage en draai losse verbindingen vast.                                | Compruebe periódicamente si hay fugas y apriete las conexiones flojas.                                      | Pravidelně kontrolujte těsnost a dotáhněte uvolněné spoje.               | Redovito provjeravajte ima li curenja i zategnite labave spojeve.                       | Redno preverjajte puščanje in zategnite ohlapne povezave.                           | Rendszeresen ellenőrizze a szivárgást, és húzza meg a laza csatlakozásokat.                          |
| Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß wird, um Verbrennungen zu vermeiden.                      | Make sure the water does not get too hot to avoid burns.                         | Faites attention à ne pas laisser l'eau devenir trop chaude pour éviter les brûlures.                   | Fare attenzione a non far diventare troppo calda l'acqua per evitare scottature.            | Zorg ervoor dat het water niet te heet wordt om brandwonden te voorkomen.                         | Tenga cuidado de no dejar que el agua se caliente demasiado para evitar quemaduras.                         | Dávejte pozor, aby voda nebyla příliš horká, abyste se nepopálili.       | Pazite da voda ne postane prevruća kako biste izbjegli opekline.                        | Pazite, da voda ne postane prevroča, da se izognete opeklinam.                      | Ügyeljen arra, hogy a víz ne legyen túl forró, hogy elkerülje az égési sérüléseket.                  |
| Lassen Sie die Armatur nicht unbeaufsichtigt, wenn heißes Wasser fließt.                                   | Do not leave the faucet unattended when hot water is running.                    | Ne laissez pas le robinet sans surveillance lorsque de l'eau chaude coule.                              | Non lasciare il rubinetto incustodito quando scorre acqua calda.                            | Laat de kraan niet onbeheerd achter als er warm water stroomt.                                    | No deje el grifo desatendido cuando esté fluyendo agua caliente.                                            | Nenechávejte kohoutek bez dozoru, když teče horká voda.                  | Ne ostavljajte slavinu bez nadzora dok teče topla voda.                                 | Ne puščajte pipe brez nadzora, ko teče topla voda.                                  | Ne hagyja felügyelet nélkül a csapot, amikor forró víz folyik.                                       |
| Verwenden Sie die Armatur nicht, wenn sie beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.                  | Do not use the faucet if it is damaged or not working properly.                  | N'utilisez pas le raccord s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.                    | Non utilizzare il raccordo se è danneggiato o non funziona correttamente.                   | Gebruik de fitting niet als deze beschadigd is of niet goed werkt.                                | No utilice el accesorio si está dañado o no funciona correctamente.                                         | Nepoužívejte armaturu, pokud je poškozená nebo nefunguje správně.        | Nemojte koristiti slavinu ako je oštećena ili ne radi ispravno.                         | Ne uporabljajte nastavka, če je poškodovan ali ne deluje pravilno.                  | Ne használja a szerelvényt, ha az sérült vagy nem működik megfelelően.                               |
| Die Installation sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.                           | Installation should only be carried out by qualified personnel.                  | L'installation ne doit être effectuée que par du personnel spécialisé qualifié.                         | L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato qualificato. | De installatie mag alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.                     | La instalación sólo debe ser realizada por personal especializado cualificado.                              | Instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.          | Montažu treba izvršiti samo kvalificirano stručno osoblje.                              | Montažo naj izvaja le usposobljeno strokovno osebje.                                | A telepítést csak képzett szakember végezheti.                                                       |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Globe Union GmbH & Co. KG  
 Dreherstraße 11, 59425 Unna  
 service@globeunion.eu

| DE                                                                                                                                                                         | EN                                                                                                                                          | FR                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                   | ES                                                                                                                                                                                      | CZ                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                     | HU                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Um die optimale Leistung zu gewährleisten, sollten Wasserspar-Armaturen regelmäßig gewartet werden. Überprüfen Sie die Anweisungen zur Wartung in der Bedienungsanleitung. | To ensure optimum performance, water-saving faucets should be serviced regularly. Check the maintenance instructions in the owner's manual. | Pour garantir des performances optimales, les robinets à économie d'eau doivent être entretenus régulièrement. Vérifiez les instructions d'entretien dans le manuel d'utilisation. | Per garantire prestazioni ottimali, i rubinetti a risparmio idrico devono essere sottoposti a regolare manutenzione. Controllare le istruzioni di manutenzione nel manuale utente. | Om optimale prestaties te garanderen, moeten waterbesparende kranen regelmatig worden onderhouden. Controleer de onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding . | Para garantizar un rendimiento óptimo, los grifos ahorradores de agua deben recibir mantenimiento con regularidad. Consulte las instrucciones de mantenimiento en el manual de usuario. | Pro zajištění optimálního výkonu by měly být vodovodní baterie pravidelně udržovány. Zkontrolujte pokyny pro údržbu v uživatelské příručce. | Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku. | Kako bi se osigurala optimalna učinkovitost, slavine za uštedu vode treba redovito održavati. Provjerite upute za održavanje u korisničkom priručniku. | Az optimális teljesítmény érdekében a víztakarékos csapokat rendszeresen karban kell tartani. Ellenőrizze a karbantartási utasításokat a használati útmutatóban. |
| Halten Sie Kinder von der Armatur fern, insbesondere wenn sie die Funktionsweise nicht verstehen, um Unfälle zu vermeiden.                                                 | To avoid accidents, keep children away from the faucet, especially if they do not understand how it works.                                  | Pour éviter les accidents, éloignez les enfants du robinet, surtout s'ils ne comprennent pas son fonctionnement.                                                                   | Per evitare incidenti, tenere i bambini lontani dal rubinetto, soprattutto se non ne capiscono il funzionamento.                                                                   | Om ongelukken te voorkomen, moet u kinderen uit de buurt van de kraan houden, vooral als ze niet begrijpen hoe deze werkt.                                           | Para evitar accidentes, mantenga a los niños alejados del grifo, especialmente si no entienden cómo funciona.                                                                           | Abyste předešli nehodám, udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od kohoutku, zvláště pokud nechápou, jak to funguje.                        | Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi.                                                       | Kako biste izbjegli nezgode, držite djecu podalje od slavine, osobito ako ne razumiju kako radi.                                                       | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a csaptól, különösen, ha nem értik a működését.                                                       |